



# la Semaine Italienne

18<sup>e</sup> édition - du vendredi 22 juin au mardi 3 juillet



## 1968 - 2018 : 50 ans d'histoire commune ROME - PARIS

En Italie comme en France, l'année 1968 a été une année charnière. 50 ans après, on se remémore – parfois avec nostalgie – la vigoureuse contestation étudiante, les mouvements sociaux de grande ampleur, l'aspiration à de profonds changements...

Et force est de constater que dans nos deux pays, la vie politique, la vie culturelle, les évolutions de la société ont été durablement influencées par les événements de 1968 : un « héritage » dont on continue de débattre avec passion. L'évocation de ces 50 ans d'histoire commune entre Paris et Rome sera donc le fil directeur de la Semaine Italienne 2018, dont nous vous invitons à découvrir le programme : tables rondes, cinéma, littérature, expositions, concerts...

Sans oublier la soirée d'hommage à Dino Risi, le 2 juillet, pour clore le festival. Et comme toujours, la convivialité sera au rendez-vous !

Du vendredi 22 au samedi 30 juin, le parvis de la Mairie se transformera en lieu de dégustation de produits italiens et une scène en plein air accueillera chaque jour, à 19h, un « apéro-concert »...

Ne manquez pas non plus le grand bal inaugural, le 22 juin et le concert « tremplin », le 30 juin.

Saluons enfin l'arrivée d'un nouveau partenaire de choix dans notre programmation : la fondation Seydoux-Pathé, qui fait redécouvrir au public, à deux pas de la Mairie, les trésors du cinéma muet. Bonne Semaine Italienne à tous, dans le 13<sup>e</sup> !



### CONCERTS

Jazz New-Orléans, blues, folk, pop, country, world, samba, rumba, fado, classique, lyrique, variété italienne et fanfare rythmentront le parvis et la salle des fêtes de la Mairie du 13<sup>e</sup>.



### EXPOSITIONS

« De 1968 à aujourd'hui, images et mémoire d'un combat culturel » une vingtaine d'afiches de cinéma, comme autant de miroirs de l'évolution de la société. « Attrici e Attori a Cinecittà » photographies de ces monstres sacrés qui nous ont fait rire, pleurer et rêver...



### HOMMAGE À DINO RISI



Pour le 10<sup>ème</sup> anniversaire de sa disparition, la Semaine Italienne rend hommage au Roi de la comédie italienne. Il aurait pu rester médecin, mais fatigué de soigner des gens qui ne guérissaient pas, Dino Risi préféra se vouer au cinéma. Son génie burlesque et sa férocité satirique ont certainement guéri bien des âmes.

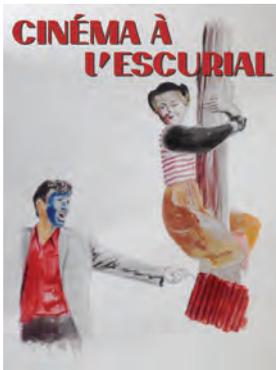
### CONFÉRENCES ET RENCONTRES LITTÉRAIRES

Maresa D'Archangelo, Michele Canonica, Alberto Toscano, Alessandro Giaccone, Corrado Augias, Jean Lauzerois, Piero Cannizzaro, Marco Boschini, David Le Breton, Roland Castro, Giorgio Bonacci, Thierry Jousse, Alberto Garlini, Pierre Adrian, Francesca Perugini, Florence Raut, Giulia Del Grande, Giovanni Fanelli, Paolo Modugno, Claudia Vezzi et Jacqueline Zana-Victor seront au rendez-vous de cette 18<sup>ème</sup> édition de la Semaine Italienne.



### MARCHÉS EN PLEIN AIR ET ANIMATIONS

Le temps de la Semaine Italienne, oubliez les régimes et laissez-vous tenter par les nombreuses saveurs d'Italie. Il sera toujours temps de préférer le naturisme à vos maillots de bains trop petits.



LES ÉCRANS DE PARIS

MAIRIE DE PARIS

## « 1968-2018 : 50 ans d'histoire commune, Rome-Paris »

En Italie comme en France, l'année 1968 a été une année charnière. 50 ans après, on se remémore - parfois avec nostalgie - la vigoureuse contestation étudiante, les mouvements sociaux de grande ampleur, l'aspiration à de profonds changements...

Et force est de constater que dans nos deux pays, la vie politique, la vie culturelle, les évolutions de la société ont été durablement influencées par les événements de 1968 : un « héritage » dont on continue de débattre avec passion. L'évocation de ces 50 ans d'histoire commune entre Paris et Rome sera donc le fil directeur de la Semaine italienne 2018, dont nous vous invitons à découvrir le programme : tables rondes, cinéma, littérature, expositions, concerts...

Sans oublier la soirée d'hommage à Dino Risi, le 2 juillet, pour clore le festival. Et comme toujours, la convivialité sera au rendez-vous ! Du vendredi 22 au samedi 30 juin, le parvis de la Mairie se transformera en lieu de dégustation de produits italiens et une scène en plein air accueillera chaque jour, à 19h, un « apéro-concert »...

Ne manquez pas non plus le grand bal inaugural, le 22 juin et le concert « tremplin », le 30 juin. Saluons enfin l'arrivée d'un nouveau partenaire de choix dans notre programmation : la fondation Seydoux-Pathé, qui fait redécouvrir au public, à deux pas de la Mairie, les trésors du cinéma muet.

Bonne Semaine Italienne à tous, dans le 13° !

### **Jérôme COUMET**

Maire du 13°

### **Sabrina ALFONSI**

Présidente de la 1<sup>ère</sup> circonscription de Rome

### **Cinzia GUIDO**

Adjointe à la Présidente de la 1<sup>ère</sup> circonscription de Rome, en charge de la culture et du tourisme

### **Bruno JULLIARD**

Premier Adjoint à la Maire de Paris, en charge de la culture

### **Philippe MOINE**

Adjoint au Maire du 13°, en charge de la culture

### **Jacqueline ZANA-VICTOR**

Directrice culturelle de la Semaine Italienne et de la Semaine Roma-Parigi

## **Parvis Marché en plein air**

### **LA LIBRERIA**

Livres, cd, dvd

La libreria accueillera tout au long de la semaine sur son stand l'écrivain Louis Salvatore Bellanti et pour une dédicace de son dernier roman « Rubato » Mariella Righini. Cette année encore, la Libreria organisera trois rencontres littéraires animées par Giulia Del Grande en Salle du fer à cheval.

Florence Raut - Andréa de Ritis

89 rue du Faubourg Poissonnière 75009 Paris

[www.libreria.fr](http://www.libreria.fr)

### **KPDP Hashenka**

Bijoux et objets cadeaux en verre de Murano

Christian Kula

[kpdp@wizeo.com](mailto:kpdp@wizeo.com)

### **APOGEI**

Épicerie du Sud de l'Italie

Simona Restivo

27 rue des Abbesses 75018 Paris

[www.apogei.com](http://www.apogei.com)

### **PIZZA IL FARNIENTE**

250, rue du Faubourg Saint-Antoine 75012 Paris

1, rue Paul Fort 75014 Paris

59 bis, rue de la Fontaine 75016 Paris

2, avenue Paul Adam 75017 Paris

### **SAVEUR DE SICILE**

Bar à pâtes, biscuits pâte d'amande

Alexandre Insalaco

[saveurdesicile@gmail.com](mailto:saveurdesicile@gmail.com)

### **ALBERTO**

Glaces italiennes

Retrouvez vos parfums préférés sur le stand d'un spécialiste.

### **MAISON DU VAL D'AOSTE**

Tourisme

3, rue des Deux Boules 75001 Paris

[www.maisonvda.com](http://www.maisonvda.com)

### **THELLO, l'Italie en train de nuit**

Thello, jeune compagnie ferroviaire, propose des liaisons directes entre la France et l'Italie à des prix accessibles. Thello vous attend sur le parvis de la Mairie du 13°. Animations, réalité virtuelle, jeux concours et plein d'autres surprises vous attendent... embarquez dans l'univers Thello !

Thello invite sur son stand **Il Villaggio** (Épicerie italienne située au 209, rue de Tobiac) pour ses valises culinaires.

**Tous les événements sont gratuits dans la limite des places disponibles. Programme susceptible de changements sans préavis.**

## 19H00 APÉRO-CONCERT : BOBO RONDELLI

(Parvis de la Mairie)

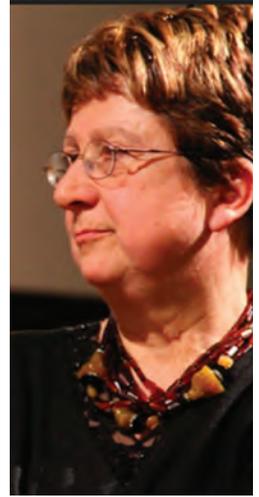
Musicien, compositeur, acteur, poète et performeur, Bobo Rondelli est né à Livourne en Toscane. Il a construit sa notoriété en chantant sa ville et la Toscane. Ironique, sarcastique, irrévérencieux dans son écriture, il oscille musicalement entre le jazz New Orléans, le blues en passant par les rythmes afro-cubains.



## 19H30 CONFÉRENCE DE MARESA D'ARCANGELO

(Salle d'attente des mariages)

Maresa D'Arcangelo est professeure experte de cinéma et directrice du Festival Internazionale di Cinema e Donne qui fêtera cette année sa 40<sup>ème</sup> édition. Elle est aussi membre de plusieurs comités de festivals internationaux de cinéma. Elle nous accompagnera dans une traversée de l'histoire cinématographique italienne, illustrée d'extraits de films, en partageant avec nous sa grande expérience du monde du cinéma.



## 21H00 BAL D'OUVERTURE : BandAdriatica

(Parvis de la Mairie)



Pour le bal d'ouverture de la Semaine Italienne, nous aurons le plaisir d'accueillir un orchestre d'exception, un des groupes parmi les plus représentatifs de la scène folk italienne actuelle. Les pirates de la BandAdriatica de Claudio Prima nous entraineront sur les mers agitées de musiques salentines, des rythmiques balkaniques et des ornements grecques, turques ou encore libanaises. Navigation dansante et baroque garantie !

## 16H30 PROJECTION

(Fondation Jérôme Seydoux-Pathé  
73 avenue des Gobelins)

Pour sa première participation à la Semaine Italienne, la Fondation Jérôme Seydoux - Pathé, a concocté un très beau programme qui débutera par deux actualités datant de la Première Guerre Mondiale, « **Usines d'armement en Italie – 1917 Pathé Journal** » sur les femmes et réformés dans les usines d'armement en Italie entre 1914 et 1917 ainsi que « **Rome : l'or du peuple pour la victoire – 1917 Journal Gaumont** ». Suivi du long-métrage « **Les derniers jours de Pompéi** » réalisé en 1913 par Mario Caserini.

La séance sera accompagnée au piano par un élève de la classe d'improvisation de Jean-François Zygel, en partenariat avec le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris. **Entrée libre, réservation conseillée à l'adresse : [accueil@fondationpathe.com](mailto:accueil@fondationpathe.com)**



## 18H00 LES VALISES CULINAIRES DE IL VILLAGGIO :

La valise du Cinéma italien  
Menu-conférence-dégustation animée par  
Claudia Vezzi et Paolo Modugno  
(Jardin de la fondation  
Jérôme Seydoux-Pathé)



Vous recevez de la famille ou des amis et c'est un véritable casse-tête pour composer votre menu ? « Les valises culinaires » conçues par IL VILLAGGIO vous aideront et vous permettront d'épater vos convives avec de nouvelles recettes !

## 19H00 APÉRO-CONCERT : LOUISA BAILECHE

(Parvis de la Mairie)

Chanteuse, danseuse et comédienne, elle a représenté la France au concours de l'Eurovision 2003. La passion de Louisa Baileche pour la musique est née de son enfance baignée des chansons traditionnelles italiennes fredonnées par sa mère. Ses chansons, ses musiques et sa voix nous offriront un univers pétillant d'émotions aux couleurs de ses racines italiennes.



dimanche  
24 juin

## 19H00 APÉRO-CONCERT : GIACOMO LARICCIA

(Parvis de la Mairie)

Après avoir parcouru en autostop, la guitare à l'épaule, les autoroutes d'Europe, Giacomo Lariccia tombe amoureux de Bruxelles et s'y installe. Il se perfectionne en guitare jazz et sort son premier album. Progressivement il découvre la puissance des paroles et devient un véritable « cantastorie » littéralement chanteur d'histoire. Sa musique pleine d'une énergie mesurée est en parfaite harmonie avec sa voix délicate.

Un moment de grâce en perspective !



## 18H00 POLIMNIA

Conférence : « Les îles  
Egadi, Sicile »

(Salle bleue)

L'Association Polimnia, école de langue et de culture italienne, propose une initiation à la langue italienne à travers trois nouvelles promenades virtuelles dans des régions d'Italie.

Association Polimnia – Scuola di lingua e cultura Italiana.  
www.polimnia.eu

## 18H00 RENCONTRE LITTÉRAIRE AVEC LA LIBRERIA

« L'Italie et la France : pays des souvenirs et des mots » avec  
Corrado Augias

(Salle du fer à cheval)



Corrado Augias est un grand journaliste Italien, chroniqueur à La Repubblica et animateur sur la chaîne Rai 3 de la célèbre émission culturelle quotidienne « Quante storie » où il raconte l'Italie d'hier et d'aujourd'hui.

Cette rencontre avec Corrado Augias nous offrira la jubilation d'un voyage en Italie, notamment par le prisme de la littérature contemporaine et sera l'occasion de célébrer une nouvelle fois la fraternité franco-italienne et d'en appréhender tous les ponts culturels existants.

## 19H00 APÉRO-CONCERT : I TERRA AMATA

(Parvis de la Mairie)

Le Trio « I Terra Amata » est composé de deux musiciens, argentin, martiniquais et une voix italienne. Venant d'univers différents, ils apportent des influences raffinées de bossa nova, swing, jazz, blues et pop aux reprises de standards internationaux.



## 19H00 CONFÉRENCE : « REGARDS CROISÉS SUR 1968 EN ITALIE »

Animée par Michele Canonica avec Alberto Toscano  
et Alessandro Giacone

(Salle d'attente des mariages)

La saison politique «soixante-huitarde» a démarré en Italie nettement plus tôt qu'en France, et surtout elle s'est terminée beaucoup plus tard. Certains pensent que les Italiens auraient tout simplement imité le Mai parisien, mais ils se trompent. C'est beaucoup plus compliqué que ça...

**Michele Canonica** est docteur en Sciences Politiques de l'Université de Turin. Il a été envoyé spécial de grands journaux italiens et directeur de la revue «France Italie». Il est Président du Comité de Paris de la Società Dante Alighieri, ainsi que du site web L'Italie en direct-L'Italia in diretta.

**Alberto Toscano** est un journaliste et un écrivain italien vivant et travaillant à Paris depuis 32 ans

**Alessandro Giacone** est maître de conférence à l'Université de Grenoble.

A la fin de la table ronde, aura lieu une séance de dédicaces du livre « Un vélo contre la barbarie nazie. L'incroyable destin du champion Gino Bartali » par Alberto Toscano.

## 20H00 THÉÂTRE

« Corps d'État » de Marco Baliani  
par les élèves de la classe d'Art  
dramatique du Conservatoire

(Salle des fêtes)

9 mai 1978 : Aldo Moro, le président de la Démocratie chrétienne, est assassiné par les terroristes des Brigades rouges. Marco Baliani s'interroge sur l'assassinat de ce « corps d'État » pour reconstituer le fil des événements qui ont caractérisés l'Italie des « années de plomb ». Ce texte, écrit au départ pour la télévision, a permis à son auteur d'inaugurer tout un courant de la nouvelle dramaturgie italienne qui, dépourvu de moyens mais non d'idées et de courage, s'efforce avec succès aujourd'hui de remettre le travail théâtral au centre du débat civique.

## 12H00 CONCERT LYRIQUE ITALIEN

(Escalier d'honneur)

Concert des élèves de chant lyrique du Conservatoire du 13<sup>e</sup>, qui nous offriront des airs d'opéras italiens dans un cadre original. Pièces de Monteverdi, Rossini, Puccini, Tosti, Boito, Bellini et Verdi.



## 19H00 APÉRO-CONCERT : ALESSANDRO SIPOLO TRIO

(Parvis de la Mairie)

Alessandro Sipolo est né à Iseo et vit à Brescia. Diplômé de Sciences politiques, il voyage pour son travail entre le Chili, la Bolivie, l'Argentine et le Pérou. Au bout d'une année, de retour en Italie, il réalise son premier album en tant qu'auteur, compositeur et interprète. Folk, country, rock, blues, world, samba et rumba, sont les réminiscences de ses voyages auxquelles sa voix charismatique et profonde donne un écho envoûtant et chavirant. Laissez-vous séduire !



## 18H00 POLIMNIA

Conférence : « Capri »

(Salle bleue)

L'Association Polimnia, école de langue et de culture italienne, propose une initiation à la langue italienne à travers trois nouvelles promenades virtuelles dans des régions d'Italie.

Associazione Polimnia - Scuola di lingua e cultura Italiana.

[www.polimnia.eu](http://www.polimnia.eu)



## 20H30 CONCERT : « LE FIL ROUGE DES CHANSONS »

Paolo Capodacqua, Giuseppe Morgante et Vincenzo Tiberi.

(Salle des fêtes)

Ce spectacle spécialement créé pour la 18<sup>ème</sup> édition de la Semaine Italienne, nous entraînera dans l'univers musical et la poésie des chansons des années 70. Paolo Capodacqua, auteur-compositeur, guitariste et traducteur-interprète en italien de Georges Brassens, sera accompagné d'un acteur Italien qui racontera à sa façon les événements importants de ces années 70. « Souvenir-souvenir » à travers toutes ces chansons qui ont marqué la mémoire collective.



## 14H00 « DE POINTS EN POINTS OU L'APPRENTISSAGE DU POINTILLISME »

(Salle des fêtes)

Animation artistique pour les enfants. Cet atelier de dessin sur l'apprentissage du pointillisme sera animé par **Patrizio Avella**. Dans une ambiance musicale et ludique, les enfants pourront se familiariser avec cette technique et laisser libre cours à leur créativité.

**Attention : activité réservée aux centres de loisirs du 13°.**



## 18H00 POLIMNIA

Conférence : « Les îles de la lagune de Venise »

(Salle bleue)

L'Association Polimnia, école de langue et de culture italienne, propose une initiation à la langue italienne à travers trois nouvelles promenades virtuelles dans des régions d'Italie.

Association Polimnia - Scuola di lingua e cultura Italiana.

[www.polimnia.eu](http://www.polimnia.eu)



## 18H00 RENCONTRE LITTÉRAIRE AVEC LA LIBRERIA

« Rome contradictoire : son mythe et sa réalité » avec Jean Lauxerois

(Salle du fer à cheval)



Jean Lauxerois est un philosophe, traducteur et auteur de nombreux ouvrages parmi lesquels « Rome Apocalypse » qui est à la fois un voyage dans Rome et une quête spirituelle où la ville éternelle se révèle dans une lumière surprenante.

Cette rencontre sur Rome avec Jean Lauxerois nous permettra de nous interroger sur les contradictions de la ville à travers la splendeur de son passé et sa réalité présente et de réfléchir aussi à la présumée « romanité » des italiens. L'occasion peut-être de dresser un portrait plus réaliste de la ville et d'en écorner, ou pas, quelques mythes.

## 19H00 APÉRO-CONCERT : RACHELE ANDRIOLI ET ROCCO NIGRO

(Parvis de la Mairie)



Une voix et un accordéon venus de la région de Lecce dans le Salento nous enchanteront et nous transporteront dans une galaxie constellée de clair-obscur, de survivances traditionnelles revisitées. Leur musique épurée joue sur les profondeurs de souffle, les envolées vibrantes et les ruptures sourdes. On y entend les Pouilles, les danses traditionnelles, mais aussi des émanations de fado.

## 19H30 « LES SLOW CITIES OU L'ÉLOGE DE LA LENTEUR »

Projection et conférence en collaboration avec l'Institut Culturel Italien  
et CITTASLOW INTERNATIONAL

(Salle des fêtes)

Une autre idée de la ville pour imaginer une vie différente et une nouvelle relation au monde : c'est le projet des « villes lentes », qui célèbrent les vertus d'un temps enfin libéré de la frénésie qui pollue notre quotidien. « Città slow », aussi appelée « réseau international des villes du bien vivre », est une communauté de villes qui s'engagent depuis 1999 à ralentir le rythme de vie de leurs citoyens. Cette mobilisation s'inscrit dans la mouvance de la décroissance économique et du nouvel urbanisme. Pour raconter cette passionnante aventure, le documentariste **Piero Cannizzaro** a séjourné à Levanto, Massa Marittima, Greve in Chianti et Cisternino. Son



documentaire, « Città Slow » (Italie, 2010, 60', vostf), dresse le portrait passionné d'une Italie à contre-courant, pour laquelle la mise en valeur du patrimoine passe nécessairement par le développement de la solidarité, de l'accueil et de l'écoute. Le réalisateur dialoguera avec **Marco Boschini**, fondateur et directeur du Festival della Lentezza de Colorno en Italie (Festival de la lenteur), l'anthropologue **David Le Breton**, **Giorgio Bonacci** représentant de CITTASLOW France et l'architecte **Roland Castro**.

## 17H00 DÉAMBULATION DE BandaKadabra

(Parvis de la Mairie)

Avec un sens inné de la fête, la fanfare urbaine BandaKadabra est née en 2005. Capable de combiner l'énergie d'une fanfare de rue avec la précision musicale d'un grand orchestre à vents, ils nous offriront un répertoire exubérant allant des Balkans au jazz, en passant par le klezmer, le dixie, le rock steady jamaïcain et les swings latinos. Avec eux, y'a de la joie !



## 18H00 LES VALISES CULINAIRES DE IL VILLAGGIO :

La valise de la chanson Italienne  
Menu-conférence-dégustation animée par  
Claudia Vezzi et Paolo Modugno

(Salle du fer à cheval)

Vous recevez de la famille ou des amis et c'est un véritable casse-tête pour composer votre menu ?  
« Les valises culinaires » conçues par IL VILLAGGIO sont là pour vous aider et vous permettre d'épater vos convives avec de nouvelles recettes !

## 20H30 PROJECTION

(Cinéma l'Escorial  
11, boulevard de Port-Royal)

« Nous nous sommes tant aimés »  
d'Ettore Scola avec Nino Manfredi,  
Vittorio Gassman et Stefania  
Sandrelli.

En partenariat avec la Mairie du 13<sup>e</sup> et BNP Paribas. La projection sera suivie d'une discussion avec le public qui sera animée par le critique et réalisateur Thierry Jousse.

Entrée libre dans la limite des places disponibles. Places à récupérer à l'accueil de la Mairie le 25 juin à partir de 9h.



## 18H30 CONCERT DE L'ORCHESTRE FRANC NOHAIN ET DES CLASSES DE PERCUSSIONS DU CMA 13

(Amphithéâtre du Conservatoire municipal 16, rue Nicolas Fortin)

Au programme de l'Orchestre Franc Nohain, When the saints, La ferme de l'oncle Mario. Les classes de percussions nous entraîneront dans la musique du Parrain, Trio per uno de Zivkovic et d'autres surprises !  
Entrée libre sur réservation à [conservatoire13@paris.fr](mailto:conservatoire13@paris.fr) ou au 01 44 06 63 20 ou à l'accueil du Conservatoire.

## 19H30 APÉRO-CONCERT : BandaKadabra

(Parvis de la Mairie)



## 18H00 RENCONTRE LITTÉRAIRE AVEC LA LIBRERIA

« La Rome de Pasolini et les années 80 en Italie » avec Alberto Garlini et Pierre Adrian

(Salle du fer à cheval)

Cette rencontre offrira deux regards sur la Rome de Pasolini et les difficiles années 80 en Italie.

**Alberto Garlini** est poète et écrivain italien, directeur du Festival de littérature Pordenolegge, son dernier roman « Le temps de la fête et des roses » vient de sortir chez Gallimard.



**Pierre Adrian**, écrivain français, est l'auteur de « La piste Pasolini » pour lequel il a été lauréat du Prix des Deux Magots et du Prix François Mauriac de l'Académie française en 2016.

## 19H00 APÉRO-CONCERT : BAUDRICHOEUR

(Parvis de la Mairie)

Le Baudrichoeur, dirigé par Nathalie Busseuil, est composé d'une trentaine de choristes qui partagent le plaisir et la passion du chant. Leur vaste répertoire s'étend de la chanson française à l'opéra. Ils ont participé au Festival Georges Brassens de Sète et tout dernièrement au Festival du Printemps des Arts à la Mairie du 13<sup>e</sup> où ils ont interprété les chœurs du Roi Arthur de Purcell avec l'orchestre du lycée Claude Monet.



## 20H30 CONCERT DE LA CIVICA SCUOLA DELLE ARTI ET DU CONSERVATOIRE MUNICIPAL DU 13<sup>e</sup>

(Salle des fêtes)

Par les professeurs de la Civica Scuola : « Quando sarà quel di : des chansons et des compositions inspirées par le belcanto italien »

**Annalisa Pellegrini**, soprano et **Stefano Palamidessi**, chitarra. Par les professeurs du CMA13 : un concert de musiques italiennes de Nino Rota, de Alfredo Casella et de Andrea Talmelli.



## 16H30 CONCERT DE LA CIVICA SCUOLA DELLE ARTI

(Auditorium du Conservatoire municipal du 13<sup>e</sup>, 16 rue Nicolas Fortin)

« Rossini, Verdi, Donizetti: Musiques de chambre des grands compositeurs italiens »

Les étudiants de la Civica Scuola delle Arti de Rome présentent un programme composé de musiques de chambre des grands compositeurs italiens. Ces œuvres, jouées dans les salons au XIX<sup>e</sup> siècle, sont généralement moins connues que les opéras et cachent pourtant des pépites musicales fabuleuses.

Lors de ce concert, il vous sera aussi offert d'écouter des compositions pour piano de Puccini, la Sonate pour flûte et piano de Donizetti et d'autres compositeurs parmi lesquelles Paganini.



# FÊTE DE LA JEUNESSE

## 19H00 SOIRÉE TREMLIN

(Parvis de la Mairie)

Soirée organisée par les structures Jeunesse et les associations Jeunesse de l'arrondissement.

Un tremplin musical où de jeunes musiciens du 13<sup>e</sup> arrondissement se succéderont sur le podium pour confronter leurs talents.



Ateliers artistiques et démonstrations de football freestyle proposés tout au long de la soirée.

## 21H00 CONCERTS

(Parvis de la Mairie)

proposés par le collectif **RCxING**, groupe d'Afropop issu de deux collectifs, **les INGRATS (ING)** et **Ritals Collectifs (RC)** tous deux originaires du 13<sup>e</sup> arrondissement.



## 18H00 LES VALISES CULINAIRES DE IL VILLAGGIO :

La valise romaine  
Menu-conférence-dégustation  
animée par Claudia Vezzi et  
Paolo Modugno.

(Salle du fer à cheval)

Vous recevez de la famille ou des amis et c'est un véritable casse-tête pour composer votre menu ? « Les valises culinaires » conçues par IL VILLAGGIO vous aideront et vous permettront d'épater vos convives avec de nouvelles recettes !



## 19H00 RENCONTRE LITTÉRAIRE :

« Rome. Portrait d'une ville »

de Giovanni Fanelli aux éditions Taschen, animée  
par Jacqueline Zana-Victor

(Salle d'attente des mariages)



**Giovanni Fanelli** est professeur d'histoire de l'architecture à l'université de Florence. Auteur de nombreux livres consacrés à l'histoire de l'architecture, de la ville, des arts graphiques et de la photographie traduits en différentes langues. Il a aussi exercé les fonctions de directeur scientifique de la Fondazione Ragghianti, à Lucques, et dirige actuellement plusieurs séries d'ouvrages publiés par les éditions Laterza, à Rome. Le livre qu'il nous présentera est un portrait photographique de Rome. Cette ville où l'Histoire, le spectaculaire et la sensualité pactisent à chaque coin de rue, où la dramaturgie baroque s'épanouit parmi les merveilles du classicisme antique.

## 20H30 HOMMAGE À DINO RISI

Projection du film de Dino Risi « Au nom du peuple italien » avec Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman, Agostina Belli et conférence sur le cinéma italien, animée par Paolo Modugno.

(Salle des fêtes)



Dino Risi, né à Milan en 1916, aurait pu rester médecin, mais comme il aimait le dire, fatigué de soigner des gens qui ne guérissaient pas, il préféra se vouer au cinéma.

Plus que tout autre, il a réussi à travers ses films à raconter l'histoire de l'Italie du XX<sup>ème</sup> siècle. Nombreux sont ceux qui considèrent qu'il a créé le genre de la Comédie italienne. Si son cinéma est jubilatoire, c'est certainement parce qu'il offre une savoureuse alchimie entre son génie burlesque et sa vision satirique féroce.



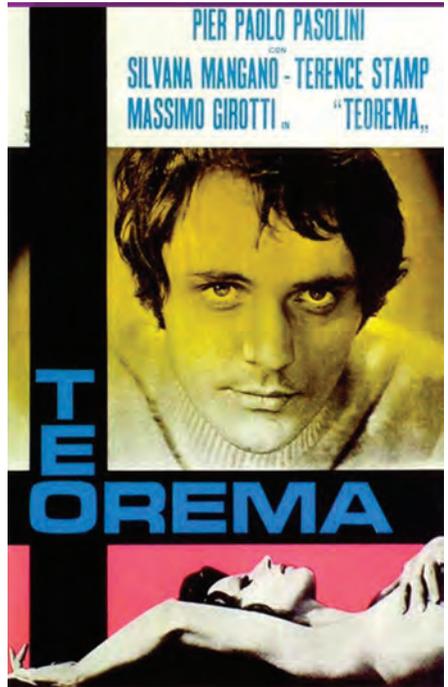
EXPOSITIONS

## « DE 1968 À AUJOURD'HUI, IMAGES ET MÉMOIRE D'UN COMBAT CULTUREL »

(Galerie Athéna)

Acuto, l'association culturelle Toscane à Paris, propose à travers cette exposition d'affiches de cinéma, prêtées par la Médiathèque Régionale Toscane, de nous questionner sur les années 60 et 70.

Au travers du prisme si particulier de la culture, nous revisiterons ces années et les changements qu'elles ont pu entraîner dans la société italienne, la place des jeunes dans la société, les droits des femmes et les évolutions politiques. Nous verrons ainsi comment le combat culturel dans la société italienne a accompagné et profondément marqué cette époque.



## « ATTRICI E ATTORI ALLA CINECITTA' »

(Galerie Bièvre)

Photographies d'actrices et d'acteurs à la Cinecittà. Cette mythique cité du cinéma italien, souvent appelée « La fabbrica dei sogni » (La fabrique des rêves), qui se situe dans un quartier populaire du sud-est de Rome. Westerns, films antiques, séries télévisées, grosses productions américaines, classiques italiens : ces célèbres studios ont vu défiler des milliers de films et ont accueilli ces monstres sacrés du cinéma italien qui nous ont fait rire, pleurer et rêver.

# L'ESCURIAL

11, boulevard de Port-Royal 75013 Paris

**SEMAINE ITALIENNE du 27 juin au 3 juillet 2018**

Tarif unique de 6€ - Réservations de places en ligne à partir du 15 juin sur :  
[www.lesecransdeparis.fr](http://www.lesecransdeparis.fr)

## AVANT-PREMIÈRES

### LAURA NUE

de Nicolo' Ferrari (1961, 1h40, vostf) avec Giorgia Moll, Nino Castelnuovo, Riccardo Garrone

Film inédit en France. Ressortie en salle le 18 juillet 2018.

Une belle jeune femme, mariée par curiosité, se lasse rapidement de son époux et cherche le bonheur dans les bras d'autres hommes, dont un professeur.

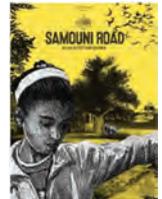
**Vendredi 29 Juin à 19h30** : Séance présentée par Antoine Jullien, co-animateur de l'émission de radio Flashback, dédiée à l'actualité des ressorties, des versions restaurées et des films du patrimoine.



### SAMOUNI ROAD

Documentaire de Stefano Savona (2018, 2h08) - « Œil d'or (prix du meilleur documentaire) Festival de Cannes 2018 ». Sortie en salle en novembre 2018. Dans la périphérie rurale de la ville de Gaza, la famille Samouni s'apprête à célébrer un mariage. C'est la première fête depuis la dernière guerre. Amal, Fouad, leurs frères et leurs cousins ont perdu leurs parents, leurs maisons et leurs oliviers. Le quartier où ils habitent est en reconstruction. Ils replantent des arbres et labourent les champs, mais une tâche plus difficile encore incombe à ces jeunes survivants : reconstruire leur propre mémoire. Au fil de leurs souvenirs, Samouni Road dresse un portrait de cette famille avant, pendant et après l'événement qui a changé leur vie à jamais.

**Dimanche 1<sup>er</sup> Juillet à 11h** : Séance suivie d'une rencontre avec le réalisateur Stefano Savona.



## FILMS DE L'ANNÉE

### FORTUNATA

de Sergio Castellitto (2017, 1h43, vostf.) avec Jasmine Trinca, Stefano Accorsi, Alessandro Borghi

Fortunata a une vie tourmentée, une fille de huit ans et un mariage raté derrière elle. Elle est coiffeuse à domicile, vit en banlieue, traverse la ville, entre dans les appartements bourgeois et colore les cheveux des femmes. Fortunata se bat tous les jours avec une détermination farouche pour réaliser son rêve : ouvrir un salon de coiffure et prendre en main son destin, conquérir son indépendance et son droit au bonheur.

**Mercredi 27 juin à 14h00, Vendredi 29 Juin à 15h20 et Mardi 3 Juillet à 15h50**



## MA FILLE (Figlia mia)

de Laura Bispuri (2017, 1h38, vostf) avec Valeria Golino, Alba Rohrwacher, Udo Kier Vittoria, dix ans, vit avec ses parents dans un village reculé de Sardaigne.

Un jour de fête, elle rencontre Angelica, une femme dont l'esprit libre et l'attitude provocante tranchent avec le caractère posé de sa mère, Tina. Vittoria est fascinée, mais sa mère ne voit pas d'un bon œil ses visites de plus en plus fréquentes à la ferme où Angelica vit comme hors du monde.

Elle ne sait pas que les deux femmes sont liées par un secret. Un secret qui la concerne, elle...

**Mercredi 27 juin à 20h15 : Séance présentée et suivie d'une rencontre avec Paolo Modugno, enseignant à Sciences-Po et spécialiste du cinéma italien.**



## IL FIGLIO, MANUEL

de Dario Albertini (2017, 1h37, vostf) avec Andrea Lattanzi, Francesca Antonelli, Giulia Gorietti

Manuel vient d'avoir 18 ans. Il est temps pour lui de quitter le foyer pour jeunes dans lequel il a vécu ces dernières années, depuis l'incarcération de sa mère. Mais la liberté retrouvée a un goût amer. Errant dans les rues de son quartier en banlieue de Rome, Manuel tente devenir un adulte responsable. Pour que sa mère obtienne l'assignation à résidence, il doit prouver aux autorités qu'il peut veiller sur sa elle. Manuel pourrait-il aider sa mère à retrouver sa liberté sans perdre la sienne ?

**Jeudi 28 juin à 13h30 et Vendredi 29 Juin à 17h25**



## CALL ME BY YOUR NAME

de Luca Guadagnino (2017, 2h11, vostf) avec Armie Hammer, Timothée Chalamet, Michael Stuhlbarg

Été 1983. Elio Perlman, 17 ans, passe ses vacances dans la villa du XVIIe siècle que possède sa famille en Italie, à jouer de la musique classique, à lire et à flirter avec son amie Marzia. Son père, éminent professeur spécialiste de la culture gréco-romaine, et sa mère, traductrice, lui ont donné une excellente éducation, et il est proche de ses parents. Sa sophistication et ses talents intellectuels font d'Elio un jeune homme mûr pour son âge, mais il conserve aussi une certaine innocence, en particulier pour ce qui touche à l'amour. Un jour, Oliver, un séduisant Américain qui prépare son doctorat, vient travailler auprès du père d'Elio. Elio et Oliver vont bientôt découvrir l'éveil du désir, au cours d'un été ensoleillé dans la campagne italienne qui changera leur vie à jamais.

**Jeudi 28 Juin à 15h30 et Dimanche 1<sup>er</sup> Juillet à 18h45**



## SICILIAN GHOST STORY

de Fabio Grassadonia & Antonio Piazza (2018, 1h57, vostf) avec Julia Jedlikowska, Gaetano Fernandez, Corinne Musallari

Dans un village sicilien aux confins d'une forêt, Giuseppe, 13 ans, disparaît. Luna, une camarade de classe, refuse la disparition du garçon dont elle est amoureuse et tente de rompre la loi du silence.

Pour le retrouver, au risque de sa propre vie, elle tente de rejoindre le monde obscur où son ami est emprisonné et auquel le lac offre une mystérieuse voie d'accès.

Sicilian Ghost Story revisite le mythe de Roméo et Juliette dans le monde impitoyable de la mafia.

**Vendredi 29 Juin à 21h40 et Lundi 2 Juillet à 21h40**



## UNA QUESTIONE PRIVATA

de Paolo & Vittorio Taviani (2018, 1h24, vostf) avec Luca Marinelli, Lorenzo Richelmy, Valentina Bellè

Été 43, Piémont. Milton aime Fulvia qui joue avec son amour : elle aime surtout la profondeur de sa pensée et les lettres qu'il lui écrit. Un an plus tard, Milton est entré dans la Résistance et se bat aux côtés d'autres partisans. Au détour d'une conversation, il apprend que Fulvia aimait en secret son ami Giorgio, partisan lui aussi. Milton se lance alors à la recherche de Giorgio, dans les collines des Langhes enveloppées de brouillard... Mais Giorgio vient d'être arrêté par les Fascistes.

**Samedi 30 Juin à 15h40 et Lundi 2 Juillet à 15h30. Mardi 3 Juillet à 20h00 : Séance présentée par Ilaria Gomasasca, distributrice et co-fondatrice de l'association de promotion de la culture italienne en France, Cinema Espresso.**



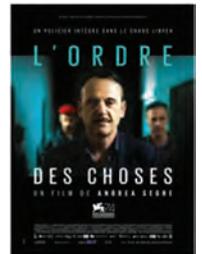
## L'ORDRE DES CHOSES

de Andrea Segre (2018, 1h55, vostf) avec Paolo Pierobon, Giuseppe Battiston, Olivier Rabourdin

Rinaldi, policier italien de grande expérience, est envoyé par son gouvernement en Libye afin de négocier le maintien des migrants sur le sol africain. Sur place, il se heurte à la complexité des rapports tribaux libyens et à la puissance des trafiquants exploitant la détresse des réfugiés.

Au cours de son enquête, il rencontre dans un centre de rétention, Swada, une jeune somalienne qui le supplie de l'aider. Habituellement froid et méthodique, Rinaldi va devoir faire un choix douloureux entre sa conscience et la raison d'Etat : est-il possible de renverser l'ordre des choses ?

**Samedi 30 Juin à 17h30 : Séance suivie d'une rencontre avec la Ligue des Droits de l'Homme.**



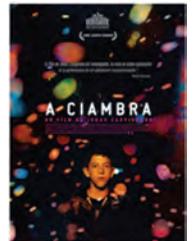
## A CIAMBRA

de Jonas Carpignano (2017, 1h58, vostf) avec Pio Amato, Koudous Seihon, Damiano Amato

Pio a 14 ans et veut grandir vite. Comme son grand frère Cosimo, il boit, fume et apprend l'art des petites arnaques de la rue.

Alors le jour où Cosimo n'est plus en mesure de veiller sur la famille, Pio va devoir prendre sa place. Mais ce rôle trop grand pour lui va vite le dépasser et le mettre face à un choix impossible.

**Dimanche 1<sup>er</sup> Juillet à 21h20 et Mardi 3 Juillet à 13h30**



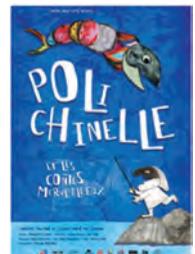
## JEUNE PUBLIC

### POLICHINELLE ET LES CONTES MERVEILLEUX

de Giulio Gianini & Emanuele Luzzati (2017, 36', vostf, à partir de 5 ans)

Venez découvrir l'univers fantastique de Gianini et Luzzati. Ce programme de 4 courts métrages emmène les enfants dans un monde haut en couleurs où se mêlent magie des contes et aventures merveilleuses. Du courage et de l'audace sont au rendez-vous avec Polichinelle et ses amis !

**Samedi 30 Juin à 11h30**



## FILMS DE PATRIMOINE

### GINGER & FRED

de Federico Fellini (1985, 2h00, vostf) avec Giulietta Masina, Marcello Mastroianni, Franco Fabrizi

C'est l'histoire nostalgique, et parfois pathétique, de deux vieux danseurs mondains, un peu fripés, aux prises avec un monde hostile, où tout est dominé par la télévision et qui sont tous les deux convoqués pour exécuter trente ans plus tard un numéro de claquettes dans une gigantesque émission en direct.

**Dimanche 1<sup>er</sup> Juillet à 16h15 et Lundi 2 Juillet à 19h10**



### LA CIOCIARA

de Dino Risi (1988, 1h40, vostf) avec Sophia Loren, Robert Loggia, Leonardo Ferrantini  
1943, Rome est violemment bombardée. Cesira, jeune veuve, décide de fuir la capitale avec sa fille de treize ans, Rosetta. Elle se dirige vers son village natal Santa Eufemia, dans la région montagneuse de la Ciociara. Elle laisse son magasin à Giovanni, son voisin charbonnier. Le trajet est dangereux sous les mitrailles des avions. A Santa Eufemia s'organise la rude vie des réfugiés. Michel, un jeune idéaliste, tombe amoureux de Cesira et trouble Rosetta.

**Mercredi 27 Juin à 16h05 et Lundi 2 Juillet à 13h30**



### LE VEUF

de Dino Risi (1959, 1h40, vostf) avec Alberto Sordi, Franca Valeri, Livio Lorenzon  
Alberto Nardi, homme d'affaires médiocre et dépensier, est marié à la riche et dominatrice Elvira. Il apprend sa mort dans un accident de train. Mais comment cacher sa joie en ce temps de deuil ?

**Mercredi 27 Juin à 18h10 et Dimanche 1er Juillet à 14h00**

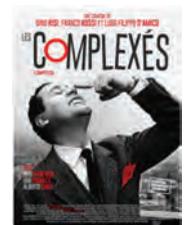


### LES COMPLEXÉS

de Franco Rossi, Dino Risi & Luigi Filippo D'Amico (1965, 1h45, vostf) avec Nino Manfredi, Alberto Sordi, Franco Fabrizi

Comédie à sketches. Un timide qui ne parvient pas à déclarer sa flamme à sa collègue de travail, un professeur puritain obsédé par le film licencieux autrefois tourné par sa femme, un aspirant présentateur de journal télévisé doté d'une dentition hors-norme.

**Jedi 28 Juin à 18h10 et Mardi 3 Juillet à 21h50**



## LE BEL ANTONIO

de Mauro Bolognini (1960, 1h45, vostf) avec Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale, Pierre Brasseur

Après avoir longtemps vécu à Rome, le séduisant Antonio Magnano revient dans sa ville natale, à Catalane. Là, sa beauté lui vaut une réputation de véritable Don Juan. Ses parents ont décidé de le marier à Barbara Puglisi, la fille d'un riche notaire. Antonio tombe aussitôt éperdument amoureux d'elle qui est belle, douce, pure et amoureuse. Le jour de leur mariage, nombre de femmes sont inconsolables. Les jeunes époux se rendent à la campagne où ils sont heureux. Mais un an après, les parents de Barbara demandent l'annulation du mariage, car il n'est pas consommé...

**Vendredi 29 Juin à 13h30 et Lundi 2 Juillet à 17h15**



## I MAGLIARI

de Francesco Rosi (1959, 1h51, vostf) avec Alberto Sordi, Belinda Lee, Renato Salvatori

Mario, ouvrier italien, part pour l'Allemagne la tête pleine de rêves et d'espoirs. Ayant épuisé toutes ses économies, il rencontre Totonno, un compatriote qui le prend à son service. Mais le trafic auquel se livre Totonno se révèle plus que douteux...

**Samedi 30 Juin à 13h30 et Mardi 3 Juillet à 17h50**



## PROFONDO ROSSO (Les Frissons de l'Angoisse)

de Dario Argento (1975, 2h06, vostf) avec David Hemmings, Daria Nicolodi, Gabriele Lavia

Une conférencière télépathe est sauvagement assassinée. Peu avant sa mort, elle avait ressentie une présence meurtrière très proche. C'est le début d'une série de crimes inexplicables.

**Samedi 30 Juin à 20h15** : Séance présentée et suivie d'une rencontre, dédicace et petit verre avec Jean-Baptiste Thoret, critique et cinéaste, auteur d'un documentaire et d'un ouvrage sur Dario Argento.



## SOIRÉE SPECIALE

Soirée organisée en partenariat avec La Mairie du 13<sup>e</sup> et la BNP Paribas.

## NOUS NOUS SOMMES TANT AIMÉS

De Ettore Scola (1974, 1h55, vostf) avec Nino Manfredi, Vittorio Gassman, Stefania Sandrelli

En 1945, trois amis qui ont pris part à la Résistance italienne célèbrent la chute du fascisme et la fin de la guerre. La République remplace la monarchie et tous trois poursuivent leur chemin séparément, libre de toute propagande fascisante...

**Jedi 28 juin à 20h30** : Séance présentée et suivie d'une rencontre avec Thierry Jousse, critique et cinéaste.

Pour cette séance uniquement : entrée libre dans la limite des places disponibles.



## LA MAIRIE DU 13<sup>e</sup> REMERCIE SES PARTENAIRES



MAIRIE DE PARIS



TRE13<sup>E</sup> Pour tout savoir sur l'actualité du 13<sup>e</sup>!

Abonnez-vous en ligne : [www.mairie13.paris.fr](http://www.mairie13.paris.fr)

Mairie du 13<sup>e</sup> - 1, Place d'Italie 75013 Paris - 01 44 08 13 13 - [www.mairie13.paris.fr](http://www.mairie13.paris.fr)



Paris Treize



@mairiedu13